



Gefördert durch das Entwicklungsprogramm EULLE www.eler-eulle.rlp.de







Mit freundlicher Unterstützung von



Mehr Informationen: **pfalz-du-mal.de** 



### Raus aus der Stadt – rein ins Grüne!

Gehe mit uns auf Entdeckungsreise zu den schönsten Naturzielen in und um Kaiserslautern! Ob Wandern durch die Karlstalschlucht oder tierische Begegnungen im Zoo, Entspannen am Vogelwoog oder auf Zeitreise in einer der zahlreichen Burgruinen: Pfalz Du mal raus ins Grüne willst, haben wir ganz bestimmt das perfekte Angebot für Dich. Selbstverständlich können wir Dir in unserer Broschüre nur eine Auswahl der schönsten Ziele vorstellen – unter pfalz-du-mal.de oder kaiserslautern.de/tourismus findest Du viele weitere Tipps und Informationen.





## Out of the city – into the country!

Come with us on a journey of discovery to the most beautiful nature attractions in and around Kaiserslautern! Whether it be hiking through the Karlstal Gorge or animal encounters at the zoo, relaxing by the Vogelwoog or taking a trip back in time in one of the many castle ruins: if you want to get out into the country, we are sure to have just the right thing for you. Of course, we can only present a selection of the most beautiful destinations to you in our brochure — but you can find many more tips and much more information at pfalz-du-mal.de or kaiserslautern.de/tourismus.

#### Inhalt | Contents

Parks   Parks	4
Gartenschau	4
Japanischer Garten	5
	_
Zoo	
Seen   Lakes	Q
Vogelwoog & Blechhammer	
Gelterswoog	
dellerswoog	10
Alte Gemäuer   Ruins	12
Humbergturm	12
Burgruine Hohenecken	
Burgruine Beilstein	16
Burgruine Frankenstein	17
Burgruine Nanstein	18
Beeindruckende Landschaften   Impressive landscapes	20
Mehlinger Heide	
Karlstal	
Elendsklamm	
Mountainbikepark & Radtouren   Mountain bike park & bicycle to	ırs 26
Mountainbikepark	
Lautertal-Radweg	
Pfälzerwald-Tour	
Barbarossa-Radweg	-
Daibaiossa Radweg	50
Golfen   Golfing	32
Urbanes   Urban attractions	34
Übersichtskarte   Overview map	36



#### Dinos, Spielplatz und Blütenpracht: die Gartenschau

#### Seit dem Jahr 2000 begeistert die Gartenschau Kaiserslautern alljährlich von April bis Oktober ihre Besucher.

Und das nicht nur mit einer herrlichen Blütenpracht, sondern mit vielen weiteren Highlights: etwa einer der größten Dinosaurierausstellungen Europas, großer LEGO® Ausstellung, zahlreichen Events und Kulturangeboten sowie jeder Menge Sport- und Freizeitmöglichkeiten für die ganze Familie. Anfahrt, Parken, Gastronomie: Direkt vor dem Haupteingang zur Gartenschau lädt das Brauhaus an der Gartenschau zur Einkehr ein. Einen großen Parkplatz gibt es hier selbstverständlich auch. Am besten gibst Du in Dein Navi "Lauterstraße 51" ein. Mit Bus oder Bahn steigst Du an der Haltestelle "Westbahnhof" aus.

#### Dinosaurs, playground and gorgeous flowers: The Garden Fair

## Since 2000 the horticultural Garden Fair Kaiserslautern has been delighting its visitors every year from April to October.

That is not just because of its gorgeous flowers, but also many other highlights: such as one of the biggest dinosaur exhibitions in Europe, a large LEGO® exhibition, numerous events and cultural offering and lots of sport and leisure activities for the whole family.

Approach, parking, catering: Immediately before the main entrance to the Garden Fair, the restaurant Brauhaus an der Gartenschau invites you to stop for a while. There is of course also a large car park here. The best thing to do is enter "Lauterstraße 51" into your GPS. If travelling by bus or train, get out at the stop "Westbahnhof".

#### 1 | Gartenschau Kaiserslautern

Lauterstraße 51 | 67659 Kaiserslautern gartenschau-kl.de

#### Koi-Teich, Teehaus und Kirschblüte: der Japanische Garten

Um fernöstliche Atmosphäre zu erleben, musst Du nicht nach Japan reisen – besuche einfach den Japanischen Garten in Kaiserslautern! Mit seinen großen Teichen, dem Wasserfall, den Quellen und natürlich wegen seiner typischen Flora zählt er zu den schönsten Gärten seiner Art.

Jahre alte original japanische Teehaus.

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Der Japanische Garten bietet auch einen Imbiss mit echt

Fine besondere Attraktion ist das über einhundert

Garten bietet auch einen Imbiss mit echt japanischer Küche. Parkmöglichkeiten gibt es unter anderem in der Meuthstraße. Die nächstgelegene Bushaltestelle ist "Kreisverwaltung".

### Koi pond, teahouse and cherry-blossom: The Japanese Garden

You do not need to travel to Japan to enjoy a Far East atmosphere – just visit the Japanese Garden in Kaiserslautern!

With its large ponds, waterfall and springs, and of course its typical flora, it is among the most beautiful gardens of its kind. A special attraction is the original Japanese teahouse, which is over a hundred years old.

**Approach, parking, catering:** The Japanese Garden also features a snack-bar with genuine Japanese cooking. Parking is available on Meuthstraße, among other places. The closest bus stop is "Kreisverwaltung".

#### 2 | Japanischer Garten

Am Abendsberg 1 | 67657 Kaiserslautern japanischergarten.de



#### Rothirsch, Luchs und Mufflon: der Wildpark

Das südlich von Kaiserslautern gelegene Wildgehege mit 120 Jahre altem Baumbestand beherbergt unter anderem Wisente, Rehwild, Auerochsen, Wildpferde, Rothirsche, Mufflons, Wildschweine und Luchse.

Also Tiere, die bei uns auch in freier Wildbahn

vorkommen oder früher hier beheimatet waren.

**Tipp**: Der Wildpark ist immer zugänglich und kostenfrei zu besuchen.

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Du parkst am besten in der Entersweilerstraße gegenüber vom Gasthaus & Biergarten Quack. Hier gibt es auch eine Bushaltestelle mit demselben Namen. Der Weg durch die Unterführung bringt Dich in etwa 10 bis 15 Minuten den Berg hinauf in den Wildpark.

## Elk, lynx and moufflon: the wildlife park

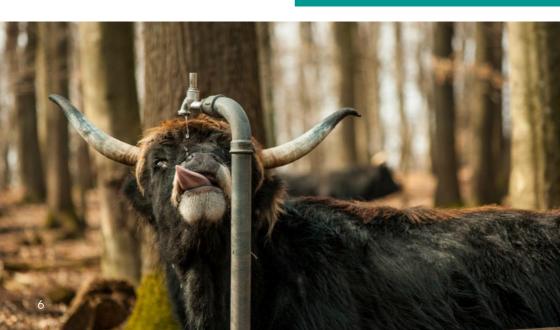
This wildlife park located to the south of Kaiserslautern, with its 120 year-old trees, is home to wisents, roe deer, aurochs, wild horses, elk, moufflon, wild boar and lynx, among others – animals which can also be found in the wild in Germany or used to be native to this country.

**Tip:** The wildlife park is always accessible and can be visited free of charge.

Approach, parking, catering: The best place to park is on Entersweilerstraße opposite the Gasthaus & Biergarten Quack. There is also a bus-stop here with the same name. The path through the underpass will bring you up the hill into the wildlife park in around 10 to 15 minutes.

#### 3 | Wildpark Kaiserslautern

kaiserslautern.de/tourismus



#### Zebra, Faultier und Leguan: der Zoo

Im Zoo Kaiserslautern kannst Du sowohl Exoten bestaunen als auch Wild- und Haustiere unterschiedlicher Herkunft.

Insgesamt beherbergt der Tierpark auf seinem etwa 7 Hektar großen Areal rund 508 Tiere aus über 112 Arten.

Außerdem gibt es hier einen Kinderspielplatz, einen Streichelzoo, Fachführungen sowie Greifvogelvorführungen.

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Der Zoo, zu dem auch eine Zoo-Gaststätte gehört, liegt im Stadtteil Siegelbach. Den Parkplatz findest Du, wenn Du in Dein Navi "Zum Tierpark" eingibst. Die entsprechende Bushaltestelle heißt "Siegelbach Zoo".





### Zebra, sloths and iguana: the Zoo

At Kaiserslautern Zoo you can marvel at exotics as well as wild and domestic animals from various places.

The zoo houses a total of around 508 animals from more than 112 species on its approximately 7 hectares.

There is also a children's playground, a petting zoo, specialist guided tours, and a birds of prey presentation.

Approach, parking, catering: the zoo, which also includes a zoo restaurant, is located in the Siegelbach district. You will find the parking area if you enter "Zum Tierpark" into your GPS. The corresponding bus-stop is called "Siegelbach Zoo".

#### 4 | Zoo Kaiserslautern

Zum Tierpark 10 | 67661 Kaiserslautern zoo-kl.de



## Rundweg, Naturschutz und Waldspielplatz: Vogelwoog & Blechhammer

Der Vogelwoog – auch liebevoll "Vocheler" genannt – ist ein Lieblingsort vieler Lautrer.

Dein Spaziergang durch das Naturschutzgebiet rund um den See dauert ungefähr 20 Minuten. Das reicht dir nicht? Dann erweitere Deine Runde einfach um den daneben liegenden Blechhammer – so kommst Du auf entspannte 60 Minuten

Hättest Du's gewusst? Als "Woog" bezeichnet man übrigens in Teilen Südwestdeutschlands ein stehendes Gewässer – entweder mit natürlichem Ursprung oder aber künstlich angelegt. Wasser spielte in Kaiserslautern schon im frühen Mittelalter eine bedeutende Rolle. Ein ausgedehntes Woog-System diente der Fischwirtschaft und danach der Verteidigung der Stadt. Nachweislich gab es im Jahr 1620 ganze 44 Wooge im Stadtgebiet. Später wurde der Großteil davon leider wieder beseitigt.

Wandertipp: Folge vom Waldspielplatz aus – immer dem weißen Fuchs nach – dem Walderlebnispfad "Fuchsfährte", der insbesondere für Familien mit Kindern, Kindergärten und Schulklassen konzipiert wurde. Der Pfad birgt allerhand Überraschungen … also Handtuch nicht vergessen!

Distanz: 3,4 km | Dauer: etwa 2 bis 3 Stunden

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Im Anschluss an Spaziergang bzw. Wanderung gibt es Kaffee und Kuchen oder Eis im Kunst Café am Vogelwoog, direkt neben dem Waldspielplatz "Fuchsbau".

Einen Waldparkplatz gibt es in der Vogelwoogstraße an der Zufahrt zum Vogelwoog. Kommst Du mit dem ÖPNV, steigst Du am besten an der Haltestelle "Vogelwoogstraße" aus.

## Circular route, nature conservation and a forest playground: Vogelwoog & Blechhammer

The Vogelwoog – also affectionately called "Vocheler" – is a favorite place for many people from the Kaiserslautern area.

Walking through the nature reserve around the lake will take you about 20 minutes. Not enough for you? Then just extend your stroll to take in the adjacent Blechhammer – bringing you to a relaxed 60 minutes.

Did you know? In parts of southwest Germany, a body of standing water – whether of natural origin or artificially created – is called a "woog". Water already played an important role in Kaiserslautern in the early Middle Ages. An extensive woog system was used for the fishing industry and afterwards for defending the city. It has been proven that there were a whole 44 woogs in the city area in 1620. The majority of these were unfortunately later filled in again.

Hiking tip: From the forest playground — always following the white fox — take the forest adventure trail "Fuchsfährte" (Fox Tracks), which has been especially designed for families with children, kindergartens and school classes. The path has all kinds of surprises in store ... so don't forget to take a towel!

Distance: 3.4 km | Duration: Around 2 to 3 hours

Approach, parking, catering: After your stroll or hike you can enjoy coffee and cake or ice cream in the Kunst Café by the Vogelwoog, immediately next to the forest playground "Fuchsbau". There is a forest parking area on Vogelwoogstraße on the approach to the Vogelwoog. If you are coming by local public transport, it is best to get out at the stop "Vogelwoogstraße".



## Strandbad, Minigolf und Campingspaß: der Gelterswoog

Früher scheuten die Abenteuerlustigen nicht den Marsch zum Gelterswoog. Das stille Wasser mit seinen blühenden Seerosen und der hohe Tannenwald machten den "Hohnegger" zum Anziehungspunkt für die Jugend. Baden war allerdings verboten und Förster oder Pfarrer kassierten die Kleidung der Schwimmer gerne auch mal ein.

Bis heute hat sich zwar wenig am romantischen Flair des Gelterswoogs geändert, doch seit der Umwandlung in ein modernes Strandbad braucht hier niemand mehr Angst um seine Kleidung haben – das Einzige, was heute noch "kassiert" wird, ist eine Eintrittsgebühr.

Nach dem Schwimmen gibt es direkt nebenan die Möglichkeit auf eine Partie Minigolf inklusive Spielplatz für die Kleinen und Biergarten für die Großen.

Wandertipp: Der am Westende des Gelterswoogs gelegene Campingplatz ist perfekter Startpunkt für eine schöne Wanderung durch das Naturschutzgebiet Walkmühltal bis hin zur Quelle.



Anfahrt, Parken, Gastronomie: Und wie wäre es zum Abschluss Deines Ausflugs mit einem Abendessen im Seehotel am Südufer des Gelterswoogs? Hier findest Du auch eine Parkgelegenheit für den Start Deiner Wanderung (Navi: "Gelterswoog 20"). Die passende Bushaltestelle heißt "Seehotel". Möchtest Du das Strandbad besuchen, dann parkst Du bereits weiter vorne ("Gelterswoog 3") bzw. steigst an der Haltestelle "Gelterswoog" aus.



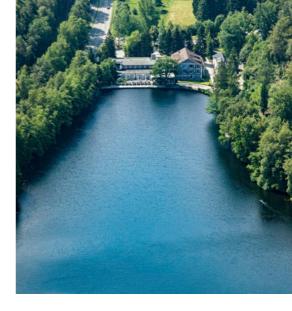
## Lido, minigolf and camping fun: the Gelterswoog

In the old days, the adventurous were not put off by the march to the Gelterswoog. The calm waters with their blooming water lilies and the high fir forest made the "Hohnegger" an attractive place for young people. Bathing was forbidden, however, and foresters and pastors occasionally used to like to take the swimmers' clothing.

The Gelterswoog still has its romantic flair, but since its transformation into a modern lido there is no need to fear for your clothing anymore – the only thing that is still taken today is an admission fee.

After a swim, there is the opportunity to play a game of minigolf right next to the water, with a playground for the children and a biergarten for the adults.

**Hiking tip:** The campsite located on the western end of the Gelterswoog is the perfect place to start a beautiful walk through the Walkmühltal Nature Reserve to the source



Approach, parking, catering: And how about ending your excursion with an evening meal in the Seehotel on the south bank of the Gelterswoog? Here you will also find a place to park for the start of your hike (GPS: "Gelterswoog 20"). The bus-stop for this is called "Seehotel". If you would like to visit the lido, then park at a shorter distance along the route ("Gelterswoog 3") or get off at the stop "Gelterswoog".

#### 6 | Gelterswoog





#### Waldspaziergang, Wendeltreppe und Traumaussicht: der Humbergturm

Der Sandsteinturm auf dem Großen Humberg ist seit seiner Einweihung im Jahr 1900 ein Wahrzeichen der Stadt und ein beliebtes Ausflugsziel.

Viele Spazierwege führen dorthin – folge einfach der Beschilderung mit dem Turm. Wenn Du die 163 Stufen einer Wendeltreppe erklimmst, erreichst Du die Aussichtsplattform und wirst mit einem traumhaften Blick belohnt. über Kaiserslautern, den Pfälzerwald sowie das Nordpfälzer Bergland mit dem Donnersberg und dem Potzberg.

Wandertipp: Wenn Dir der halbstündige Weg vom Bremerhof zum Humbergturm nicht anstrengend genug war, dann wanderst Du einfach weiter auf dem Rundweg 2. Nach insgesamt etwa 7 km bringt dieser Dich wieder zurück zum Ausgangspunkt.

#### Legende | Legend

Rundweg 2 Ortschaft | village

Parkplatz | parking area

Besichtigungspunkt | point of interest

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Ein beliebter Startpunkt ist der Bremerhof, wo Du auch parken und im Anschluss einkehren kannst. Einen Spielplatz gibt es selbstverständlich ebenfalls. Kommst Du mit dem ÖPNV, dann steigst Du am besten an der Bushaltestelle "Schulzentrum Süd" aus.



# Forest walk, circular staircase and gorgeous view: The Humberg Tower

The sandstone tower on the Großer Humberg mountain has been a landmark of the city and a popular daytrip destination since its inauguration in 1900.

Many walks lead there – simply follow the signs with the tower. After climbing the 163 steps of a circular staircase you will come to the viewing platform where you will be rewarded by a gorgeous view of Kaiserslautern, the Palatinate Forest and the North Palatine Uplands with the Donnersberg and Potzberg.

Hiking trip: If the half-hour path from the Bremerhof to the Humberg Tower was not tiring enough for you, then just keep going, onto Rundweg 2 (Circular Route 2). After about 7 km in total this will bring you back to the starting point.

Approach, parking, catering: A popular starting point is the Bremerhof where you can also park and stop for something to eat and drink. There is also of course a playground. If you are coming by local public transport, then it is best to get off at the bus-stop "Schulzentrum Süd".



#### 7 | Humbergturm

humberg-kaiserslautern.de



## Schlossberg, Schildmauer und Bergfried: die Burgruine Hohenecken

Unter den zahlreichen Burgen in der Pfalz ist die in Hohenecken ein besonders eindrucksvolles Zeugnis staufischer Baukunst.

Die aus Ober- und Unterburg bestehende Ruine misst mit Zwinger und Graben immerhin 50 mal 90 Meter. Der steile Weg zur Burg führt Dich vorbei an der Rochuskapelle, hinauf zum ausgedehnten Burgplateau des 376 Meter hohen Schlossbergs. Und obwohl die Wehr- und Wohnanlage 1689 im Pfälzischen Erbfolgekrieg von den Franzosen zerstört wurde, sind bis heute beachtliche Teile erhalten geblieben. Besonders beeindruckt die mächtige, 25 Meter breite und 11 Meter hohe Schildmauer mit dem Rest des dahinterstehenden fünfeckigen Bergfrieds.

Hättest Du's gewusst? Die Burg Hohenecken wurde im Auftrag von Kaiser Barbarossa um 1200 erbaut – zeitgleich mit den Burgen Wilenstein, Beilstein und Nanstein, und zwar jeweils zum Schutz der Kaiserpfalz in Kaiserslautern.

**Wandertipp:** Verbinde doch Deinen Besuch auf der Burg mit einer Wanderung auf dem Ritter Reinhard Weg. Der 3,5 km lange Rundwanderweg bringt Dich wieder zurück zum Ausgangspunkt an der Burgherrenhalle.

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Die Burg ist täglich geöffnet bei freiem Eintritt. Parken kannst Du an der Burgherrenhalle (Navi: "Forststraße 2 a") unweit der Burgschänke, wo Du schön einkehren kannst. Mit dem ÖPNV kommst Du am besten per Zug nach Hohenecken.

# Castle hill, shield wall and keep: the Hohenecken castle ruins

Among the Palatinate's numerous castles, the one in Hohenecken is a particularly impressive example of architecture from the Hohenstaufen period.

The ruin, consisting of an upper and a lower castle, with an outer ward and moat, still measures 50 by 90 meters. The steep path to the castle leads you past the Rochus Chapel, up to the extensive castle plateau of the 376-meterhigh castle hill. And although the defensive and housing complex was destroyed in 1689 by the French in the War of the Palatine Succession, substantial parts of it still remain. The mighty 25-meter-wide and 11-meter-high shield wall and the remnants of the pentagonal keep behind it are especially impressive.

Did you know? Hohenecken Castle was constructed by order of Emperor Barbarossa around 1200 – at the same time of the castles Wilenstein, Beilstein and Nanstein, each of which was for the protection of the imperial palace in Kaiserslautern.

Hohenecken

B

Burg

Hohenecken

P

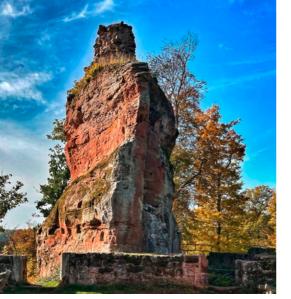


**Hiking tip:** Why not combine your visit to the castle with a hike on the Ritter Reinhard Weg. This 3.5-km-long circular walk will bring you back to the starting point at the Burgherrenhalle.

Approach, parking, catering: The castle is open daily and admission is free. You can park at the Burgherrenhalle (GPS: "Forststraße 2a") not far from the Burgschänke where you can make a pleasant stop. The best way to Hohenecken if you are travelling by public transport is to take a train



Videorekonstruktion der Burg:



#### Felsplateau, Ringmauer und Burggräben: die Burgruine Beilstein

#### Die Burgruine Beilstein liegt heute gut versteckt und tief im Wald östlich der Stadt in Richtung Hochspeyer.

Die Anlage aus dem 12. Jahrhundert bestand ursprünglich aus einem vermutlich fünfeckigen Bergfried auf einem acht Meter hohen Felsturm. Der Bergfried hat sich leider nicht erhalten, doch das umliegende Plateau trägt heute noch zahlreiche Reste von Gebäuden und der Ringmauer. Die Anlage war durch zwei tiefe Gräben im Norden und Osten geschützt.

**Wandertipp:** Folge dem Forstweg, bis Dich der Wegweiser "Burgruine Beilstein" links auf einen schmalen Waldweg leitet, der langsam ansteigend zur Ruine führt.

Anfahrt, Parken: Parken kannst Du in der Vellmannstraße in der Nähe der Schule am Beilstein, nach der auch die nächstgelegene Bushaltestelle benannt ist.

# Rocky plateau, circular wall and moats: The ruins of Beilstein Castle

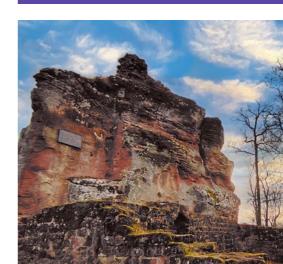
## Beilstein Castle now lies well-hidden and deep in the forest to the east of the city in the direction of Hochspeyer.

This complex from the 12th century originally consisted of a presumably pentagonal keep on an eight-meter-high butte. The keep has unfortunately not survived, but the surrounding plateau still bears numerous remnants of buildings and of the circular wall. The complex was protected by two deep moats in the North and East.

**Hiking tip:** Follow the forest road until the signpost "Burgruine Beilstein" points you to the left onto a narrow forest path which leads slowly upward to the ruin.

**Approach, parking:** You can park on Vellmannstraße close to the school Schule am Beilstein, also the name of the nearest bus-stop.

#### 9 | Burgruine Beilstein





#### Schlossfelsen, Kapelle und Flankenturm: die Burgruine Frankenstein

Das östlich von Kaiserslautern mitten im Pfälzerwald gelegene Dorf Frankenstein wird überragt vom Schlossfelsen mit der gleichnamigen Burgruine.

Mit Kirche und Tunnelportal bildet sie ein imposantes Dreierensemble. Im 13. Jahrhundert wurde sie durch die Leininger Grafen errichtet, später wiederholt zerstört. Mehrere Sanierungsmaßnahmen machen die Burg heute – auch wegen der Aussicht – zu einem lohnenden Ausflugsziel.

**Anfahrt, Parken:** Einen Parkplatz findest Du direkt an der Hauptstraße in Frankenstein. Mit dem ÖPNV erreichst Du den Ort am besten mit der S-Bahn. Die Burgruine ist frei zugänglich.

#### Castle cliffs, chapel and flanking tower: The ruins of Frankenstein Castle

The village Frankenstein, located to the east of Kaiserslautern in the middle of the Palatinate Forest, is over-towered by the cliffs of the castle ruin of the same name.

Together with the church and tunnel portal, it forms an imposing trio. It was built by the counts of Leiningen in the 13th century, and later repeatedly destroyed. Several renovation measures have made the castle a worthwhile excursion destination – also because of the view

**Approach, parking:** You will find a parking area directly on the main street in Frankenstein. The best way to reach the village by local public transport is by S-Bahn. The castle ruin is freely accessible.

#### 10 | Burgruine Frankenstein

zentrum-pfaelzerwald.de





## Burgkapelle, Batterieturm und Sternschanze: die Burgruine Nanstein

Die mittelalterliche Burg Nanstein wurde 1160 durch niemand Geringeren als Kaiser Barbarossa erbaut.

Ihre heutige Bekanntheit verdankt sie allerdings dem späteren Eigentümer, dem Ritter Franz von Sickingen, der 1532 auf der Burg starb. Aus dessen Zeit stammt auch der besonders imposante und teilweise wieder aufgebaute Batterieturm. Von der Höhe der Festung aus eröffnet sich Dir ein weiter Blick über die Sickingenstadt Landstuhl bis ins Nordpfälzer Bergland.

Anfahrt, Parken: Parken kannst Du direkt an der Burg (Navi: "Burgweg 1"). Mit dem ÖPNV kommst Du am besten per Zug nach Landstuhl. Vom Bahnhof geht es dann weiter per Bus bis zur Haltestelle "Burg Nanstein".







#### Castle chapel, battery tower and Sternschanze: The ruins of Nanstein Castle

The medieval Nanstein Castle was built in 1160 by no less a person than Emperor Barbarossa.

It owes its current fame, however, to a later owner, the knight Franz von Sickingen, who died at the castle in 1532. The particularly imposing and partly rebuilt battery tower is also from his time here. From up on the castle, you have an expansive view of Sickingenstadt Landstuhl and out to the North Palatine Uplands.

Approach, parking: You can park directly at the castle (GPS: "Burgweg 1"). The best way to travel to Landstuhl by local public transport is by train. From the railway station, then travel on by bus to the stop "Burg Nanstein".

#### 11 | Burgruine Nanstein

zentrum-pfaelzerwald.de

Digitaler Rundgang Burg: Digital tour of the castle:





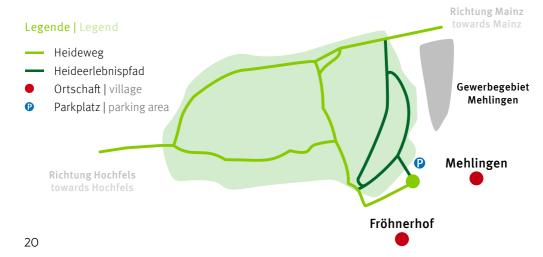
## Erlebnispfad, Flora-Fauna-Habitat und Blütenmeer: die Mehlinger Heide

Heidelandschaften gibt es nicht nur im Norden! Eine der größten süddeutschen Heideflächen liegt bei Kaiserslautern am Tor zum Pfälzerwald.

Die Mehlinger Heide bietet Lebensraum für typische, seltene und gefährdete Arten — vom Wiesen-Leinblatt bis zum Ziegenmelker. Sie wurde daher nicht nur als Naturschutzgebiet, sondern auch als Fauna-Flora-Habitat und

EU-Vogelschutzgebiet ausgewiesen. Gleichzeitig ist die Heide ein beliebtes Naherholungsgebiet, und das nicht nur zur Heideblüte im August.

Wandertipp: Der 3 km lange Rundweg ist mit dem Eulensymbol markiert. Auf dem Heideerlebnispfad findest Du informative und unterhaltsame Schautafeln. Beachte bitte die Verhaltenshinweise an den Eingängen!



Weitere tolle Wanderungen in und um die Mehlinger Heide mit genauen Routeninformationen findest Du unter:

tourenplaner-rheinland-pfalz.de

#### Anfahrt, Parken, Gastronomie:

Ausreichende Parkmöglichkeiten sind vorhanden und ausgeschildert. Im Navi gibst Du am besten "An der Heide 10" in 67678 Mehlingen ein. Die nächstgelegene Bushaltestelle ist "Mehlingen Ludwigstraße". Nicht weit entfernt findest Du übrigens auch den Pfälzer Dampfnudelhof (nur saisonal geöffnet) – hier kannst Du Deinen Ausflug typisch pfälzisch ausklingen lassen: mit Dampfnudel, Kartoffelsuppe und Pfälzer Wein.

#### Adventure trail, flora and fauna habitat and a sea of blossoms: The Mehlingen Heath

Heathlands are not only to be found in the north of Germany! One of the largest South German heath is located near Kaiserslautern at the entrance to the Palatinate Forest.

The Mehlingen Heath offers a habitat for typical, rare and endangered species — from the meadowflax to the nightjar. It has therefore been designated not only as a nature reserve, but also a Fauna-Flora Habitat and EU bird reserve. At the same time, the heathland is a popular local leisure area, and not just in August for the blooming of the heath.

**Hiking tip:** The 3 km-long circular route is marked with the owl symbol. On the "Heideer-lebnispfad" (heath adventure trail) you will find informative and entertaining posters. Please observe the rules of conduct at the entrances!



You can find more great walks in and around the Mehlingen Heath with precise route information at: tourenplaner-rheinland-pfalz.de

Approach, parking, catering: Sufficient parking facilities are available and signposted. If using GPS, enter "An der Heide 10" at 67678 Mehlingen. The closest bus-stop is "Mehlingen Ludwigstraße". By the way, not far away you will also find the Pfälzer Dampfnudelhof (only seasonally open) — here you can bring your excursion to a typically Palatine end: with Dampfnudel, potato soup and wine from the region.

#### 12 | Mehlinger Heide

mehlinger-heide de

Mehr Infos zum Rundweg: More info about the circular route





#### Wildbach, Pavillon und Felsenschlucht: das Karlstal

Obwohl dieser Ort ein wahres Naturparadies ist, wurde die Karlstalschlucht von Menschenhand geprägt.

Der Stadt- und Gartenplaner Friedrich Ludwig Sckell, der auch den Englischen Garten in München erschaffen hat, gestaltete das Tal im 18. Jahrhundert zu einem naturnahen Landschaftspark um: Felsblöcke wurden drapiert sowie Wege mit vielen Brückchen, Stegen und einem hölzernen Pavillon angelegt.

Hättest Du's gewusst? In der Karlstalschlucht findest Du fast alle im Pfälzerwald vorkommenden Farn- und Moosarten. Deswegen wurde sie 1983 zum Naturschutzgebiet erklärt. Doch auch geologisch ist das Karlstal interessant. Der kleine Bach Moosalbe durchbricht hier die Schichten der Karlstal Felszone, und die dabei entstandenen Blöcke bedecken Hänge und Talsohle.

Wandertipp: Der 10 km lange "Rundwanderweg Karlstalschlucht" startet in der Ortsmitte von Trippstadt. Auf der Strecke liegen u.a. das Barockschloss, Burg Wilenstein und die Karlstalschlucht. Eine Alternative ist der 5 km lange "Spazierwanderweg Karlstalschlucht". Anfahrt, Parken, Gastronomie: Um den Rundwanderweg zu laufen, parkst Du am besten in Trippstadt beim Rathaus oder steigst an der Haltestelle "Bürgermeisteramt" aus.

Für einen kurzen Besuch der Karlstalschlucht parkst Du einfach an der Klugschen Mühle (Navi: "Wilensteinermühle 1"), die auch zur Einkehr einlädt.



#### Wild stream, pavilion and rocky gorge: The Karlstal

## Although this place is a true natural paradise, the Karlstal Gorge has been shaped by human hand.

The town planner and garden designer Friedrich Ludwig Sckell, who also created the English Garden in Munich, transformed the valley into a close-to-nature landscape park in the 18th century: stone blocks were draped and paths were created, with lots of little bridges, gangplanks and a wooden pavilion.

Did you know? In the Karlstal Gorge you can find almost all species of fern and moss occurring in the Palatinate Forest. Because of this, it was declared a nature reserve in 1983. But the Karlstal is also geologically interesting. The small stream Moosalbe here breaks through the layers of the Karlstal rocky area, and the blocks created by this cover the cliffs and valley bottom.

Hiking tip: The 10 km-long circular walk "Rundwanderweg Karlstalschlucht" starts in the center of Trippstadt. The Baroque castle, Wilenstein castle and the Karlstal Gorge lie on the route, among other places of interest. One alternative is the 5 km-long "Spazierwanderweg Karlstalschlucht"

Approach, parking, catering: If you want to walk the circular route, the best place to park is in Trippstadt at the town hall, or you can get out at the stop "Bürgermeisteramt". For a short visit to the Karlstal Gorge simply park at the restaurant Klugschen Mühle (GPS: "Wilensteinermühle 1"), which is also an inviting place to stop to eat.

#### 13 | Karlstalschlucht

zentrum-pfaelzerwald.de





#### Kaskaden, Wasserfälle und Blockmeer: die Elendsklamm

Die Elendsklamm bei Bruchmühlbach-Miesau ist ein ganz besonderer, um nicht zu sagen magischer Ort.

Das Naturdenkmal verzaubert Dich durch seine vielfältigen geobotanischen Erscheinungsformen wie kleine, stufenförmige Kaskaden, sprudelnde Wasserfälle und bizarre Verwitterungsformen in hartem Quarzsandstein. Kantige Felsbrocken, genannt Blockmeer, flankieren beidseitig die Klamm.

Hättest Du's gewusst? Der Name Elendsklamm verweist keineswegs auf das besonders mühselige Leben zu früheren Zeiten, auch ist der Anblick der Klamm überhaupt nicht jämmerlich. Vielmehr stammt der Name vom althochdeutschen "Alilendi" ab. was so viel wie ..im Fremden" bedeutet. Aus Sicht der Namensgeber lag die Elendsklamm also jenseits einer Grenze bzw. auf einer fremden Gemarkung.

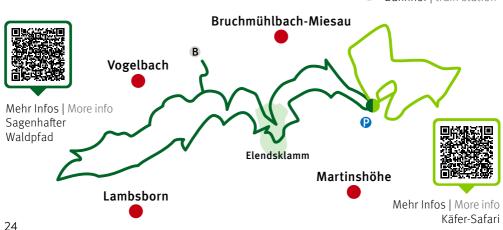
Wandertipp: Der 17 km lange Qualitätsweg "Sagenhafter Waldpfad" führt mitten durch diese malerische Schlucht und bietet Dir wunderschöne Aussichten An der Fritz-Claus-Hütte startet und endet der Familienwanderweg "Käfer-Safari", der mit dem Prädikat "Familienspaß" besonders für kleine Entdecker ein wahres Abenteuer bereithält.

Anfahrt, Parken, Gastronomie: Parken kannst Du auf dem Wanderparkplatz an der Fritz-Claus-Hütte, wo Du auch einkehren kannst. Per ÖPNV kommst Du am besten mit dem Zug nach Bruchmühlbach-Miesau.

#### Legende | Legend

Waldpfad

- Käfer-Safari
  - Ortschaft | village Sagenhafter Parkplatz | parking area
    - Bahnhof I train station





#### Cascades, waterfalls and the Blockmeer: The Elendsklamm

#### The Elendsklamm at Bruchmühlbach-Miesau is a very special – not to say magical – place.

This natural landmark fascinates visitors with its variety of geo-botanical manifestations such as small, step-shaped cascades, bubbling waterfalls and bizarre weathering in hard quartz sandstone. Angular chunks of rock, called Blockmeer, flank the gorge on both sides.

Did you know? The name Elendsklamm – which seems to say "Misery Gorge" in German – by no means refers to an especially arduous life in bygone times, and the gorge is not at all a miserable sight. Instead the name derives from the Old High German "Alilendi", which means something like "in a foreign place". From the perspective of its name giver the Elendsklamm lay beyond a border and/or on a foreign boundary.

Hiking tip: The 17 km-long Quality Hike "Sagenhafter Waldpfad" leads through the middle of this picturesque gorge and offers you beautiful views. The fun family trail "Käfer-Safari", which starts and ends at the Fritz-Claus-Hütte, has a real adventure in store, particularly for little discoverers.

Approach, parking, catering: You can park at the hiking parking area at the Fritz-Claus-Hütte, where you can also stop for a bite to eat. The best way to get to Bruchmühlbach-Miesau by local public transport is by train.

#### 14 | Elendsklamm

zentrum-pfaelzerwald de



## 20 Touren, von Weinstraße bis Wasgau: der Mountainbikepark

Über 900 Kilometer Wege und insgesamt 20 Touren – das bietet Dir seit Herbst 2016 der Mountainbikepark Pfälzerwald.

Die Touren variieren zwischen 24 und 78 km Länge, wobei zwischen 530 und 1.990 Höhenmeter zu überwinden sind. Und natürlich sind sie an ihren Kreuzpunkten miteinander kombinierbar ...

Während die Touren 1 bis 6 den inneren Pfälzerwald um Johanniskreuz erschließen, führen die Touren 7 bis 10 ins Hinterland der südlichen Deutschen Weinstraße und die Touren 11 bis 20 in den Wasgau, der durch seine bizarren Felsformationen bekannt ist.

Gemeinsam ist allen Touren die perfekte Markierung und die regelmäßige Kontrolle und Pflege durch lokale Scouts. Ein weiteres Plus: Durch den Untergrund im Pfälzerwald sind die Strecken ganzjährig befahrbar.

2021 startete der Mountainbikepark Pfälzerwald das Gewinnspiel #mtbpfadfinder. Auf den 20 Touren wurde jeweils ein Selfiepunkt eingerichtet. Wo genau, wird nicht verraten. Aber wenn Du aufmerksam auf den Rundtouren unterwegs bist, wirst Du sie problemlos finden. Dort angekommen heißt es, Handy zücken und ein Selfie mit dem Hinweisschild im Hintergrund machen. Nach der Tour kannst Du die Selfies auf der Gewinnspielhomepage mtbpfadfinder.de hochladen. Jedes hochgeladene Selfie ist eine Gewinnchance bei der Verlosung am Saisonende.

#### 20 tours from Weinstraße to Wasgau: The Mountain Bike Park

The Palatinate Forest Mountain Bike Park has been offering cyclists more than 900 kilometers of trail and 20 tours since fall 2016.

The tours vary between 24 and 78 km in length, with height differences between 530 and 1,990 meters to overcome. And of course they can be combined where they cross ...

Whereas the Tours 1 to 6 make the interior of the Palatinate Forest around Johannis-kreuz accessible, the Tours 7 to 10 lead into the hinterland of the South German Weinstraße and the Tours 11 to 20 into the Wasgau, which is known for its bizarre rock formations.

Something that all these tours have in common is their perfect marking and regular checking and maintenance by local scouts. Another bonus: Thanks to the subsurface in the Palatinate Forest the routes can be ridden throughout the year.

In 2021 the Mountain Bike Park
Palatinate Forest started the competition
#mtbpfadfinder. A selfie point has been set
up on each of the 20 tours. Where exactly
is not revealed. But if you are observant
on the round trips you will find them
without any problem. When you do, pull
out your mobile and take a selfie with the
sign in the background. After the tour you
can upload your selfies on the competition homepage mtbpfadfinder.de. Every
uploaded selfie is a chance to win the draw
at the end of the season.



#### 15 | Mountainbikepark

mountainbikepark-pfaelzerwald.de

#### 40 km von Kaiserslautern bis Lauterecken: der Lautertal-Radweg

Der Lautertal-Radweg folgt dem Lauf der Lauter durch idyllische Flussauen, vorbei an Pferdeweiden und Wiesen, durch urige Dörfer und vorbei an so mancher Sehenswürdigkeit.

Er führt Dich von Kaiserslautern über Otterbach, Katzweiler, Olsbrücken, Sulzbachtal und Wolfstein bis nach Lauterecken.

Der 40 km lange, gut ausgeschilderte Radweg eignet sich aufgrund seiner nur geringen Steigungen perfekt für Familien mit Kindern. Die parallel verlaufende Lautertal-Bahn bietet dabei die Möglichkeit, an einem der zahlreichen Bahnhöfe die Strecke beliebig abzukürzen. Die Mitnahme der Fahrräder ist dabei problemlos möglich.

#### 40 km from Kaiserslautern to Lauterecken: The Lautertal Cycle Route

The Lautertal Cycle Route follows the course of the Lauter through idyllic floodplains, past horse pastures and meadows, through quaint villages and past many a sight.

It leads you from Kaiserslautern via Otterbach, Katzweiler, Olsbrücken, Sulzbachtal and Wolfstein to Lauterecken.

This 40 km-long, well-signposted cycling route is perfect for families with children thanks to the gentleness of its slopes. The Lautertal Railway, which runs parallel, makes it possible to shorten your cycling route as much as you want at one of its numerous stations. Taking bikes on board is no problem.

#### 16 | Lautertal-Radweg

Mehr Infos zum Radweg: More info about the cycle route







# A good 61 km for somewhat ambitious cyclists: The Palatinate Forest Tour

The 61 km-long Palatinate Forest Tour takes you south from the west edge of the Palatinate Forest via the Sickingen Heights.

The route is characterized by striking creek valleys in dense forest and the intense red of the unique mottled sandstone with their extravagant, eroded shapes.

**Did you know?** The Palatinate Forest Nature Park, at 180,000 hectares, forms Germany's largest continuous woodlands and its most impressive red sandstone landscape.

#### 17 | Pfälzerwald-Tour

Mehr Infos zum Radweg: More info about the cycle route:



#### Gut 61 km für etwas ambitionierte Radler: die Pfälzerwald-Tour

Die 61 km lange Pfälzerwald-Tour führt Dich vom Westrand des Pfälzerwaldes über die Sickinger Höhe nach Süden.

Markante Bachtäler in dichten Wäldern und das intensive Rot der einzigartigen Buntsandsteine mit ihren verschwenderischen Formen und Felsauswaschungen prägen den Wegverlauf.

Hättest Du's gewusst? Der Naturpark Pfälzerwald bildet mit 180.000 Hektar das größte zusammenhängende Waldgebiet und die eindrucksvollste Buntsandsteinlandschaft Deutschlands





#### 90 km vom Rhein ins Musikantenland: der Barbarossa-Radweg

#### Einmal quer durch die Pfalz verläuft der ca. 90 km lange Barbarossa-Radweg.

Er verbindet den Rhein-Radweg bei der Kaiserstadt Worms über die Barbarossastadt Kaiserslautern mit dem Glan-Blies-Radweg bei Glan-Münchweiler im Kuseler Musikantenland.

Größere Steigungen sind nur auf dem etwa 5 km langen Abschnitt im Pfälzerwald zwischen dem Eiswoog und Alsenborn zu überwinden.

Das Routenlogo stellt den stilisierten Kaiser Barbarossa dar. Als Vorlage diente die Plastik über dem Nordportal des Wormser Doms.

#### 18 | Barbarossa-Radweg

Mehr Infos zum Radweg: More info about the cycle route



#### 90km from the Rhine into the Musikantenland: The Barbarossa Cycle Route

The approx. 90 km-long Barbarossa Cycle Route runs once straight through the Palatinate.

It connects the Rhine Cycle Route near the imperial city of Worms via Barbarossastadt Kaiserslautern with the Glan-Blies Cycle Route near Glan-Münchweiler in the Kuseler Musikantenland.

Steeper gradients only need to be overcome on the approximately 5 km section in the Palatinate Forest between Eiswoog and Alsenborn.

The route logo represents a stylized Kaiser Barbarossa. This was based on the sculpture over the north portal of Worms Cathedral.





**Tipp:** Weitere Informationen zu allen Radwegen, wie das Höhenprofil oder GPS-Tracks, erhältst Du unter tourenplaner-rheinland-pfalz.de.

**Tip:** You can obtain more information on all the cycle routes, such as the height profile and GPS tracks, at tourenplaner-rheinland-pfalz.de.



## Das grüne Herz der Pfalz schlägt kräftig für den Golfsport.

Auf dem 18-Loch-Meisterschaftsplatz des Golfclubs Barbarossa findest Du eine perfekte Anlage mit herrlichen Ausblicken.

In nächster Umgebung sind fünf weitere Golfplätze schnell zu erreichen, die neben dem Sport die Vielfalt der Landschaft mit einzigartigen Panoramen genießen lassen. Hättest Du's gewusst? Der Deutsche Golfverband zählt mit weit über 600.000 Mitgliedern zu den zehn mitgliederstärksten Sportverbänden in Deutschland.

#### Mehr Infos findest Du online:

- Golfclub Barbarossa: gc-barbarossa.de
- Golfclub am Donnersberg: gcdonnersberg.de
- Golfplatz Pfälzerwald: golfplatz-pfaelzerwald.de

- 4 Golfclub Westpfalz: gc-westpfalz.de
- 5 Golfgarten Deutsche Weinstraße: golf-absolute.de/dackenheim
- 6 Golfplatz de Bitche: golf-bitche.com

## The green heart of the Palatinate loves golf.

On the 18-hole championship course of the Golfclub Barbarossa you will find a perfect resort with marvelous views.

There are five more golf-courses in the immediate vicinity, all of which can be quickly reached, and which, with their unique panoramas, allow one to combine sport with enjoyment of the varied landscape.

Did you know? The German Golf Association, with well above 600,000 members, is one of the Germany's ten largest sports associations in terms of its membership.

#### You can find more info online:

- Golfclub Barbarossa: gc-barbarossa.de
- Golfclub am Donnersberg: gcdonnersberg.de
- Golfplatz Pfälzerwald: golfplatz-pfaelzerwald.de
- 4 Golfclub Westpfalz: gc-westpfalz.de
- 5 Golfgarten Deutsche Weinstraße: golf-absolute.de/dackenheim
- 6 Golfplatz de Bitche: golf-bitche.com



19 | Golfen





Dass Mutter Natur es gut gemeint hat mit Kaiserslautern, haben wir Dir gezeigt. Aber auch die Stadt selbst hat einiges im Angebot.

Natürlich lohnt sich immer ein Ausflug in die bewegte Geschichte. Die Kaiserpfalz darf dabei ebenso wenig fehlen wie das Stadtmuseum und die Altstadt.

Als Kulturfreund kommst Du im Pfalztheater, der Fruchthalle, dem Kulturzentrum Kammgarn und dem mpk – Museum Pfalzgalerie auf Deine Kosten. Aber auch beim Shopping und in der Gastronomie versteht Kaiserslautern,

Dich glücklich zu machen – eine große Fußgängerzone inklusive Einkaufs-Mall sowie Restaurants und Bars an jeder Ecke lassen es Dir sicher nicht langweilig werden.

Wann kommst Du uns besuchen?

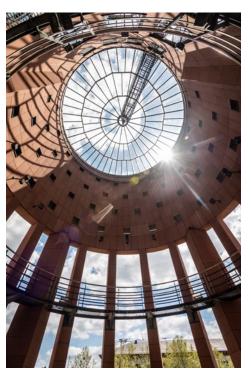


## As you can see, Mother Nature has been generous to Kaiserslautern, but the city itself also has a lot to offer.

Of course, it is always worth exploring the city's turbulent history. The Imperial Palace is a must for history seekers, as are the City Museum and the old quarter.

Lovers of art and culture will find just what they are looking for at the Palatinate Theatre, the Fruit Hall, the Kammgarn culture center and the mpk – Palatinate Gallery. But Kaiserslautern also knows how to make you happy when it comes to shopping and catering – a large pedestrian zone including a shopping mall, and restaurants and bars at every corner mean that you will certainly not be bored.

When are you coming to visit us?



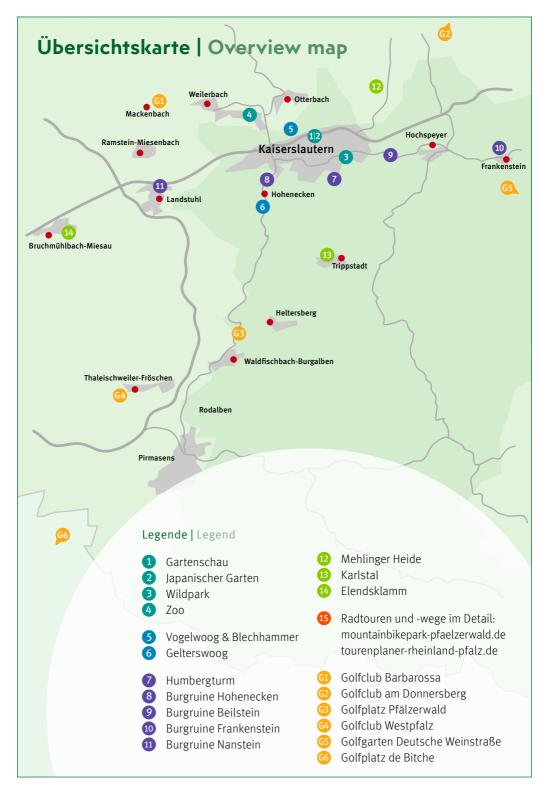


#### 20 | Urbanes

kaiserslautern.de/tourismus pfalz-du-mal.de | 💿 🚱

#### Impressum | Bildrechte:

Herausgeber: Tourist Information Kaiserslautern Konzeption & Realisation: ANTARES Werbeagentur GmbH Bilder: Zoo Kaiserslautern GmbH, Förderverein Burg Hohenecken, www.zebe-pr.de, Harald Kröher, Golfclub Barbarossa, Pfalz.Touristik e. V. – Dominik Ketz, World of MTB – Andreas Meyer, Andreas Gläser, Anna Wojtas, Sabine Hafner, Torben Fruth. Stadt KL







#### Stadtverwaltung Kaiserslautern Tourist Information

Fruchthallstraße 14 | 67655 Kaiserslautern Telefon +49 (o) 631 365-2317 | Fax +49 (o) 631 365-2723 touristinformation@kaiserslautern.de www.kaiserslautern.de

Gefördert durch:



Rheinland-Pfalz.Gold